

## MOJITO



## MOJITO WENGÈ

Bar Gelateria

Bar, Ice-Cream  
Parlour

Bars, Cafés glaciers

Bar, Eisdiele

Bares, Heladerías



## MOJITO ARANCIO

Bar Snack Pizzeria

Snack bar - Pizzerias

Snack bar - Pizzerias

Snackbar - Pizzerias

Bar Snack - Pizzerias



## PROFESSIONAL TECHNOLOGY

Vani refrigerati/  
Vani neutri/ Banco  
macchina caffè

Refrigerated cabinets/  
Non-refrigerated  
compartments/  
Coffee-machine unit

Réserves réfrigérées/  
Compartiments non  
réfrigérée/ Comptoir  
machine à café

Kühlzellen/  
Neutrales  
Nichtkühlzellen/  
Kaffeemaschinentheke

Cámaras refrigeradas/  
Espacios no  
refrigerado/ Mostrador  
para máquina de café





WENGÈ

P80

VETRINE GELATERIA/ ICE-CREAM DISPLAY CASES/  
VITRINES À CRÈMES/ VITRINEN FÜR EISDIELN/ VITRINAS  
PARA HELADERÍAS











Square è la collezione di sedie e tavoli disegnata da *Emilio Nanni* (Bologna) per **Steelmobil**.

**Square** is the collection of chairs and tables designed by *Emilio Nanni* (Bologna) for **Steelmobil**.

**Square** est la collection de chaises et de tables dessinée par *Emilio Nanni* (Bologna) pour **Steelmobil**.

**Square** ist die Stuhl- und Tischkollektion des Designers *Emilio Nanni* (Bologna) für **Steelmobil**.

**Square** es la colección de sillas y mesas diseñada por *Emilio Nanni* (Bologna) para **Steelmobil**.







Bancalina in cristallo temperato sorretta da colonne in estruso d'alluminio.

Counter top in toughened crystal glass supported by extruded aluminium columns.

Plan de comptoir en verre trempé, soutenu par des colonnes en aluminium extrudé.

Ablagefläche aus gehärtetem Kristallglas, durch Säulen aus Aluminium-Fließpressteil abgestützt.

Plano de apoyo en cristal templado sostenido por columnas de aluminio extruido.

Possibilità di bancalina in composto.

Possibility to fit a composite counter top.

Plan de comptoir disponible en composé.

Ablagefläche eventuell aus Verbundwerkstoff.

Possibilidad de plano de apoyo en compuesto.







Retro alzata a perni con mensole in cristallo, elementi di rivestimento in vetro retro verniciato bianco e fasce intermedie in legno tinto wengé.

Back counter unit with supporting pins, crystal glass shelves, glass facings with white painted backs and intermediate fascias in wengé-tinted wood.

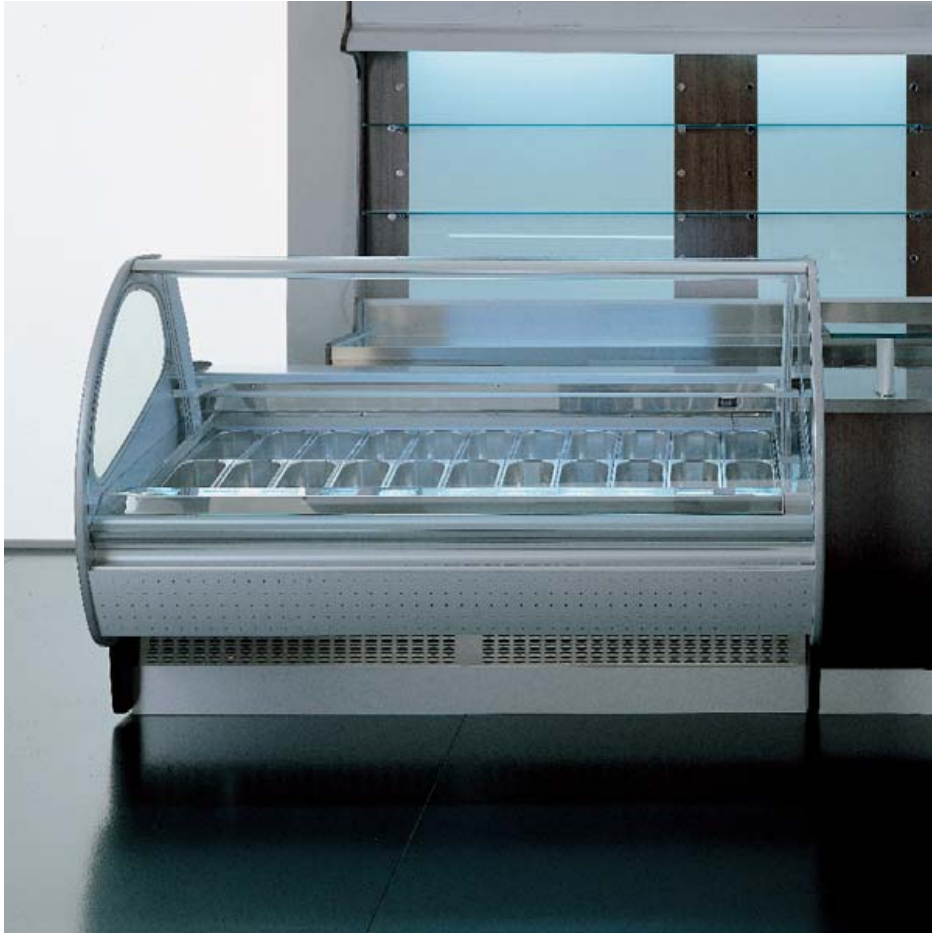
Ément haut de l'arrière comptoir avec tourillons de soutien pour étagères en verre, panneaux d'habillage en verre teinté blanc et bandeaux intermédiaires en bois teinté wengé.

Beckenauflsatz mit Bolzenbefestigung und Kristallglasablagen, Verkleidungselementen aus rückseitig weiß lackiertem Qs und Zwischenleisten aus Wengégefärbtem Holz.

Elemento alzado posterior con pernos y estantes de cristal, elementos de revestimiento en cristal pintado por detrás de color blanco y bandas intermedias de madera teñida wengé.







**P80** gelateria ottimizza l'esposizione del gelato con il piano espositivo inclinato, la doppia fila di vaschette da 36x16 cm e il segna gusti luminoso.

**P80** ice cream display case to show ice cream at its best, thank to an angled display top, a double row of 36x16 cm tubs and lit flavour sign.

**P80** vitrina à crèmes glacées qui optimise l'exposition des crèmes glacées grâce à son plan incliné, à la double rangée de bacs 36x16 cm et au signet à parfums lumineux.

**P80** Vitrine für Eisdielen, optimiert die Ausstellung der Eissorten dank der geneigten Ausstellungsfläche, der Doppelreihe an Wannen, 36x16 cm, und den beleuchteten Eissortenschildern.

**P80** vitrina para heladerías optimiza la exposición del helado con el tablero de exposición inclinado, la doble fila de recipientes de 36x16 cm y los rótulos luminosos para los sabores.

**Il vetro frontale temperato** comandato da pistoncini a gas si apre dal basso verso l'alto lasciando il tettino superiore fisso.

The front in toughened glass is controlled by gas pistons and lifts up from the bottom, leaving the upper top fixed in place.

La vitre frontale en verre trempé, commandée par des pistons à gaz, est relevable alors que le toit supérieur est fixe.

**Die mittels Gaskolben** gesteuerte, gehärtete Frontscheibe öffnet sich von unten nach oben, wobei die obere Decke fest bleibt.

El cristal frontal templado, accionado por pistones de gas, se abre de abajo arriba, dejando el techo superior fijo.





ARANCIO

**P40**

VETRINE SNACK/ SNACK DISPLAY CASES/  
VITRINES BUFFET/ SNACKBAR-VITRINEN/  
VITRINAS SNACK











Square è la collezione di sedie e tavoli disegnata da *Emilio Nanni* (Bologna) per *Steelmobil*.

Square is the collection of chairs and tables designed by *Emilio Nanni* (Bologna) for *Steelmobil*.

Square est la collection de chaises et de tables dessinée par *Emilio Nanni* (Bologne) pour *Steelmobil*.

Square ist die Stuhl- und Tischkollektion des Designers *Emilio Nanni* (Bologna) für *Steelmobil*.

Square es la colección de sillas y mesas diseñada por *Emilio Nanni* (Bologna) para *Steelmobil*.

Pannello frontale in laminato Piquet. Zoccolo inclinato in acciaio inox perfettamente integrato nell'arredo come elemento decorativo.

Front panel in Piquet laminate. The angled plinth in stainless steel is perfectly integrated into the unit, forming a decorative feature.

Panneau frontal en laminé Piquet. La plinthe inclinée, en acier inox, est parfaitement intégrée à l'ameublement en tant qu'élément décoratif.

Frontpaneel aus Laminat Piquet. Der geneigte Sockel aus Edelstahl bettet sich als Dekorationsselement perfekt in die Einrichtung ein.

Panel frontal en laminado Piquet. Zócalo inclinado de acero inoxidable, perfectamente integrado en el mobiliario como elemento decorativo.



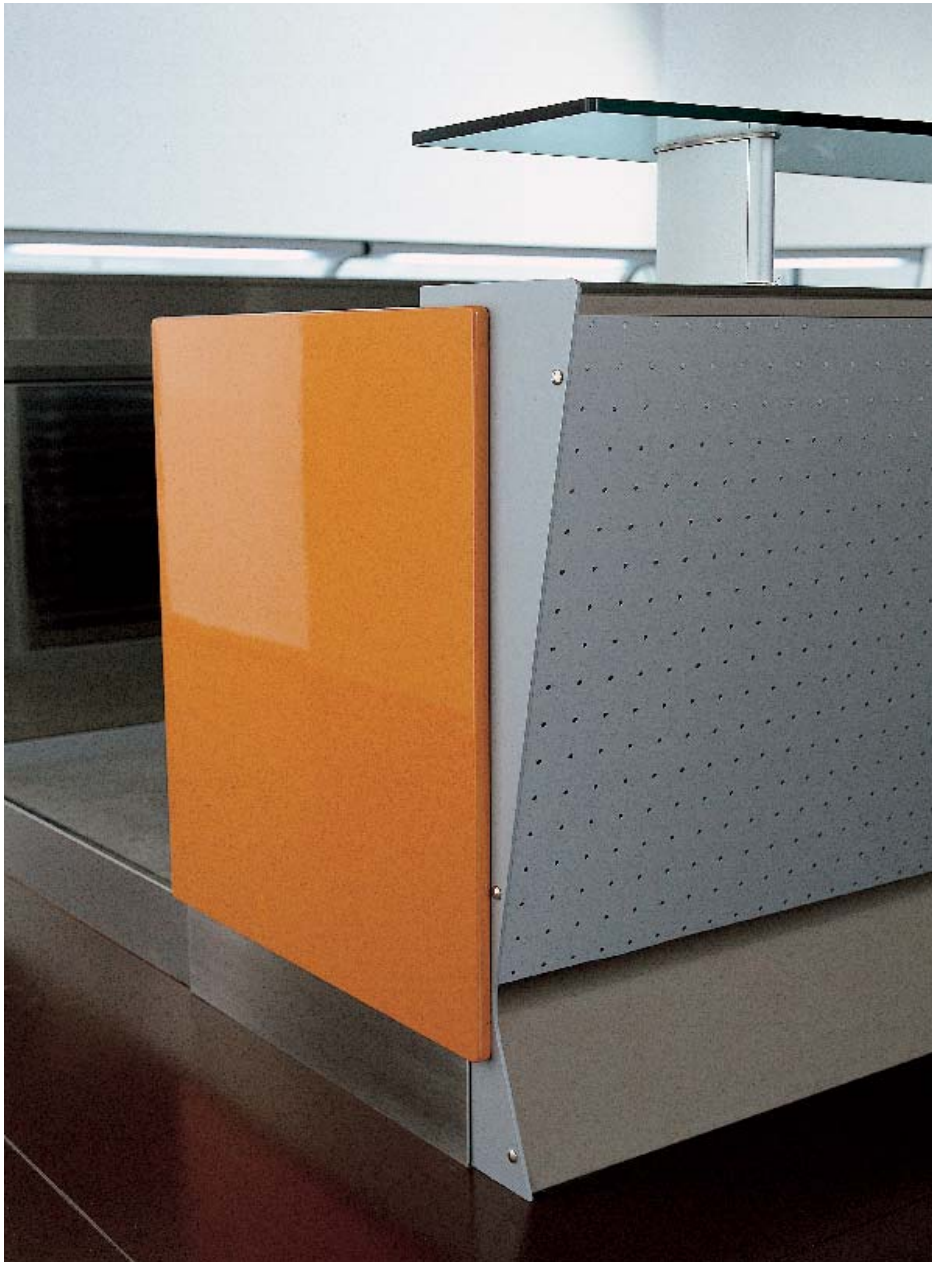
Bancalina sporgente profonda 44 cm, per agevolare la consumazione al banco.

A projecting counter top (depth 44 cm) for more comfortable consumption at the bar.

Plan de comptoir saillant, d'une profondeur de 44 cm, pour faciliter la consommation au comptoir.

Vorspringende Ablagefläche, Tiefe 44 cm, für einen müheloserer Verzehr an der Theke.

Piano de apoyo saliente, de 44 cm de profundidad, para facilitar la consumición en el mostrador.



Fianco terminale  
in legno laccato  
con elemento estetico  
in acciaio verniciato.

End panel in lacquer-finish  
wood and finishing  
element in painted steel.

Joue terminale en bois  
laqué et élément  
esthétique en acier verni.

Abschlussseitenteil  
aus lackiertem Holz  
und ästhetisches Element  
aus lackiertem Stahl.

Lado terminal en madera  
lacada y elemento estético  
en acero pintado.

Vetrino in cristallo  
satinato da posizionare  
sotto la banconina.

Small crystal glass  
element with satin finish  
to place beneath the  
counter top.

Verre satiné  
à positionner sous le plan  
de comptoir.

Satiniertes Scheibchen  
aus Kristallglas für  
den Einsatz unter die  
Ablagefläche.

Lámina de cristal satinado  
montada debajo del plano  
de apoyo.







Servizio bar integrato nel locale snack,tavola calda,pizzeria.

Integrated bar service for snack and sandwich bars or pizzerias.

Service bar intégré dans le local snack, buffet chaud et pizzeria.

Bar-Ausstattungs-element für Snackbars, Imbissstuben, Pizzerias.

Servicio de bar integrado en el local snack, cafetería y pizzería.

Baro base refrigerata con sportelli in vetro temperati.

Refrigerated back counter base unit with doors in toughened glass.

Bar arrière comptoir réfrigérée avec portillons en verre trempé.

Barckenbasiselement mit Kühlaggregat und gehärteten Gläsern.

Bar posterior refrigerada con puertas de cristal templado.





**P40** snack caldo umido nei moduli lineari con piano espositivo predisposto per l'inserimento di vasche gastronomiche o piastre forate.

**P40** linear moist heat snack units with special display shelf for gastronomic trays or perforated plates.

**P40** vitrine pour buffet chaud à bain marie sur les modules linéaires avec plan d'exposition prédisposé pour l'introduction de bacs gastronomic ou de plaques perforées.

**P40** Gewärmte/feuchte Vitrine für Snacks in linearen Modulen mit Ausstellungsfläche zur Aufnahme von Gastronomic-Wannen oder gelochten Platten.

**P40** vitrina snack caliente a baño maría en los módulos lineales, con tablero de exposición predisposto para la inserción de recipientes Gastronomic o placas agujereadas.







**P40** snack freddo ventilato nei moduli lineari e curvi perfettamente canalizzabili tra loro, con due plafoniere di illuminazione e tre piani espositivi (piano intermedio opzionale). Il vetro curvo temperato si apre dall'alto verso il basso lasciando il tettino superiore fisso.

**P40** linear or curved ventilated cold snack units that can be easily ducted together, with two lamp holders and three display shelves (intermediate shelf optional). The curved, toughened glass drops down when opened, leaving the upper top fixed in place.

**P40** vitrine pour buffet à froid ventilé sur les modules linéaires et courbes parfaitement canalissables entre eux, avec deux plafonniers lumineux et trois plans d'exposition (plan intermédiaire en option). La vitre en verre trempé est rabattable alors que le toit supérieur est fixe.

**P40** Ventilierter/kalte Vitrine für Snacks in linearen und gebogenen, untereinander hundertprozentig kombinierbaren Modulen mit zwei Deckenlampen und drei Ausstellungsflächen (Zwischenplatte optional). Die gekrümmte Scheibe aus gehärtetem Glas öffnet sich von oben nach unten, wobei die obere Decke fest bleibt.

**P40** vitrina snack frío ventilado en los módulos lineales y curvos perfectamente canalizables entre sí, con dos plafones de iluminación y tres tableros de exposición (tablero intermedio opcional). El cristal curvo templado se abre de arriba abajo, dejando el techo superior fijo.







**BANCO MACCHINA CAFFÈ/ COFFEE-MACHINE COUNTER/  
COMPTOIR MACHINE A CAFE/ KAFFEEMASCHINENTHEKE/  
MOSTRADOR PARA MÁQUINA DE CAFÉ**

**VANI NEUTRI/ NON-REFRIGERATED COMPARTMENTS/  
COMPARTIMENTS NON REFRIGERES/ NICHTKÜHLZELLEN/  
ESPACIOS SIN REFRIGERACIÓN**



Cassetto in acciaio inox per fondi caffè.  
Stainless steel drawer for coffee grounds.  
Tiroir en acier inox pour marc de café.  
Schublade aus rostfreiem Edelstahl für Kaffeesätze.  
Cajón en acero inoxidable para fondos de café.



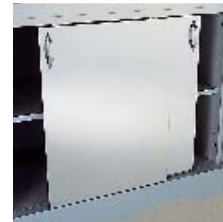
Tramoggia in acciaio inox per fondi caffè.  
Stainless steel hopper for coffee grounds.  
Trémie en acier inox pour marc de café.  
Trichter aus rostfreiem Edelstahl für Kaffeesätze.  
Tolva en acero inoxidable para fondos de café.



Lavello tondo saldato diametro 42 cm.  
Welded round sink with 42 cm diameter.  
Evier rond soudé, diamètre 42 cm.  
Runde, geschweißte Spüle, Durchmesser 42 cm.  
Fregadero redondo soldado de 42 cm de diámetro.



Lavello quadrato saldato 45x45 cm.  
Welded square sink, 45x45 cm.  
Evier carré soudé, 45x45 cm.  
Quadratische, geschweißte Spüle, Durchmesser 45x45 cm.  
Fregadero cuadrado soldado de 45x45 cm.



Ante scorrevoli rivestite in acciaio inox con sistema di fermo battuta.  
Sliding doors coated in stainless steel, with back stop system.  
Portes coulissantes revêtues en acier inox avec butée de blocage.  
Schiebetüren mit rostfreier Edelstahlverkleidung und Anschlagssystem.  
Puertas correderas revestidas en acero inoxidable con sistema de tope.



Anta a battente rivestite in acciaio inox.  
Leaf door coated in stainless steel.  
Porte à battant revêtue en acier inox.  
Schlagtür mit rostfreier Edelstahlverkleidung.  
Puerta batiente revestida en acero inoxidable.

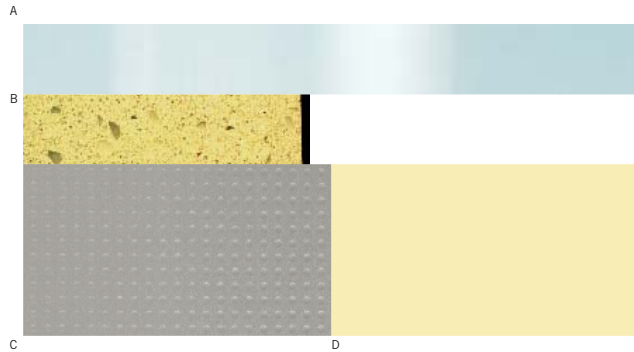


Cassettiera a quattro cassette rivestita in acciaio inox.  
4-drawer base coated in stainless steel.  
Module à 4 tiroirs revêtus en acier inox.  
4-Schubladenelement mit rostfreier Edelstahlverkleidung.  
Cajonera de 4 cajones revestidos en acero inoxidable.



Tramoggia rifiuti con contenitore in acciaio inox estraibile.  
Waste wasteoper with removable stainless steel container.  
Trémie à déchets avec récipient en acier inox extractible.  
Abfalltrichter mit entnehmbarem Behälter aus rostfreiem Edelstahl.  
Tolva para desechos con contenedor de acero inoxidable extraíble.

# ABBINAMENTI CONSIGLIATI/ RECOMMENDED COMBINATIONS/ COMBINAISONS CONSEILLEES/ EMPFEHLENSWERTE KOMBINATIONEN/ COMBINACIONES ACONSEJADAS



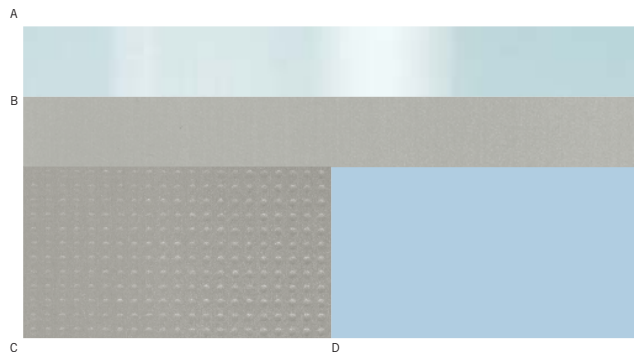
A Vetro Trasparente  
B Composto Onice  
C Laminato Millepunti  
D Laccato opaco Crema

A Clear Glass  
B Onice Composite  
C Millepunti Laminated  
D Matt lacquer Cream

A Verre Transparent  
B Composé Onice  
C Laminé Millepunti  
D Laqué opaque Crème

A Durchsichtiges Glas  
B Verbundwerkstoff Onice  
C Laminat Millepunti  
D Mattlackierung Crema

A Vidrio Transparente  
B Compuesto Onice  
C Laminado Millepunti  
D Lacado mate Crema



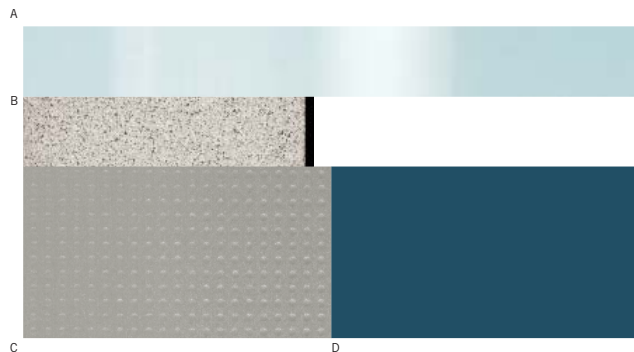
A Vetro Trasparente  
B Acciaio satinato  
C Laminato Millepunti  
D Laccato opaco Celeste

A Clear Glass  
B Satin-finish Steel  
C Millepunti Laminated  
D Matt lacquer Light Blue

A Verre Transparent  
B Acier satiné  
C Laminé Millepunti  
D Laqué opaque Bleu clair

A Durchsichtiges Glas  
B Satiniertes Stahl  
C Laminat Millepunti  
D Mattlackierung Hellblau

A Vidrio Transparente  
B Acero satinado  
C Laminado Millepunti  
D Lacado mate Azul claro



A Vetro Trasparente  
B Composto Bianco Paloma  
C Laminato Millepunti  
D Laccato lucido Ottanio

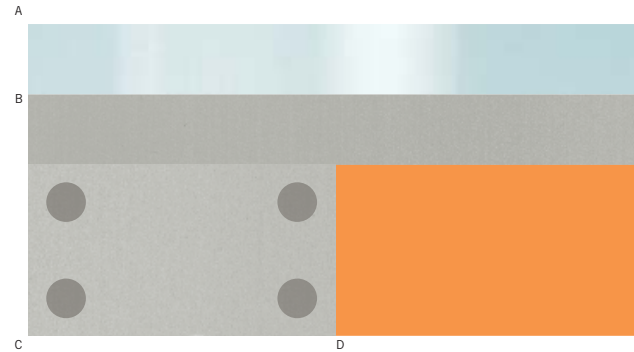
A Clear Glass  
B Bianco Paloma Composite  
C Millepunti Laminated  
D Brilliant lacquer Ottanio

A Verre Transparent  
B Composé Bianco Paloma  
C Laminé Millepunti  
D Laqué brillant Ottanio

A Durchsichtiges Glas  
B Verbundwerkstoff Bianco Paloma  
C Laminat Millepunti  
D Glanzlackierung Ottanio

A Vidrio Transparente  
B Compuesto Bianco Paloma  
C Laminado Millepunti  
D Lacado brillante Ottanio

A Bancalina h 1151 mm/ Counter top/ Plan de comptoir/ Ablagefläche/ Plano de apoyo mostrador  
B Piano h 951 mm/ Top/ Plateau/ Platte/ Tablero superior  
C Pannello frontale banco h 1151 mm/ Front panelling/ Panneau frontal/ Frontpaneel/ Panel frontal  
D Pannello frontale banco h 951 mm/ Front panelling/ Panneau frontal/ Frontpaneel/ Panel frontal



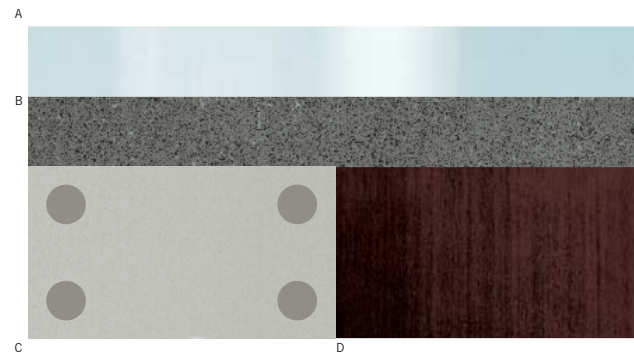
A Vetro Trasparente  
B Acciaio satinato  
C Laminato Piqueté  
D Laccato lucido Arancio

A Clear Glass  
B Acier satiné  
C Piqueté Laminated  
D Brilliant lacquer Orange

A Verre Transparent  
B Acier satiné  
C Laminé Piqueté  
D Laqué brillant Orange

A Durchsichtiges Glas  
B Satiniertes Stahl  
C Laminat Piqueté  
D Glanzlackierung Orange

A Vidrio Transparente  
B Acero satinado  
C Laminado Piqueté  
D Lacado brillante Naranja



A Vetro Trasparente  
B Composto Gris serena  
C Laminato Piqueté  
D Impiallacciato tinto Wengè

A Clear Glass  
B Gris serena Composite  
C Piqueté Laminated  
D Veneered Wengè-effect

A Verre Transparent  
B Composé Gris serena  
C Laminé Piqueté  
D Placage teinté Wengè

A Durchsichtiges Glas  
B Verbundwerkstoff Gris serena  
C Laminat Piqueté  
D Wengè-Furnier

A Vidrio Transparente  
B Compuesto Gris serena  
C Laminado Piqueté  
D Chapado teñido Wengè



A Composto Lido S.  
B Composto Lido S.  
C Laminato Piqueté  
D Impiallacciato tinto Noce

A Lido S. Composite  
B Lido S. Composite  
C Piqueté Laminated  
D Veneered Cherry-effect

A Composé Lido S.  
B Composé Lido S.  
C Laminé Piqueté  
D Placage teinté Noyer

A Verbundwerkstoff Lido S.  
B Verbundwerkstoff Lido S.  
C Laminat Piqueté  
D Nuss-Furnier

A Compuesto Lido S.  
B Compuesto Lido S.  
C Laminado Piqueté  
D Chapado teñido Nogal



# GAMMA MATERIALI/ RANGE OF MATERIALS/ GAMME MATERIAUX/ MATERIALAUSWAHL/ GAMA DE MATERIALES

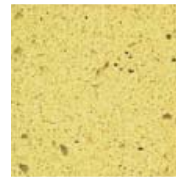
(M/ G/ C) MARMI GRANITI COMPOSTI/ MARBLES GRANITES COMPOSITE MATERIALS/ MARBRES GRANITS  
COMPOSES/ MARMOR GRANIT VERBUNDWERKSTOFFE/ MARMOLES GRANITOS COMPUESTOS



B 01 M  
Botticino



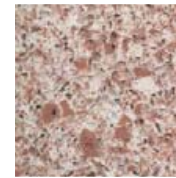
C 02 M  
Arabescato



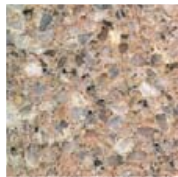
D 02 C  
Onice



D 07 C  
Azul Atlantico



F 04 C  
Rosa Lucente



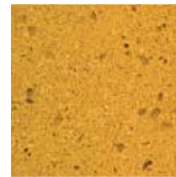
A 01 C  
Rosa Toscana



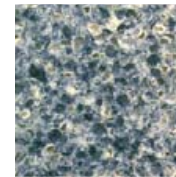
B 02 M  
Silvia Oro



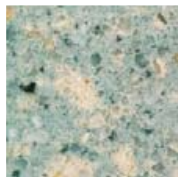
C 03 G  
Yellow Scywacasy



D 03 C  
Topazio



F 05 C  
Blu Sorrento



A 02 C  
Blu Lazio



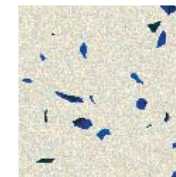
B 03 G  
Nero Africa



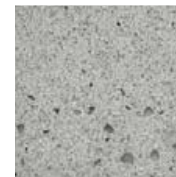
C 04 C  
Azul Zafiro



D 04 C  
Corniola



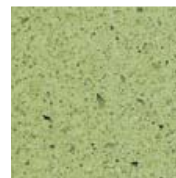
F 01 C  
Campiello S.



F 06 C  
Magnetite



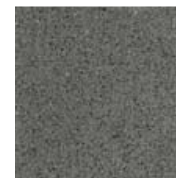
A 03 C  
Green Lagoon



D 05 C  
Agata Verde



F 02 C  
Lido S.



F 07 C  
Gris Serena



C 01 C  
Aida White



D 01 C  
Bianco Paloma



D 06 C  
Zircone



F 03 C  
Negro Lucente



F 08 C  
Marrone Lucente

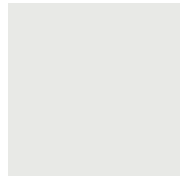
(LC) LACCATI OPACHI-LUCIDI/ BRILLIANT OR MATT LACQUERED/ LAQUES OPAQUES-BRILLANTES/  
MATT-GLANZLACKIERUNGEN/ LACADOS MATES-BRILLANTES



LC 05  
Pantone 3975  
Verde acero  
Maple Green  
Vert érable  
Ahorngrün  
Verde arce



LC 10  
Pantone 2708  
Celeste  
Light Blue  
Bleu clair  
Hellblau  
Azul claro



LC 01  
RAL 9016  
Bianco  
White  
Blanc  
Weiß  
Blanco



LC 06  
Pantone 138  
Arancio  
Orange  
Orange  
Orange  
Naranja



LC 11  
RAL 5011  
Blue navy  
Navy blue  
Navy blue  
Navy blue  
Navy blue



LC 02  
RAL 1013  
Avorio  
Ivory  
Ivoire  
Elfenbeinfarben  
Marfil



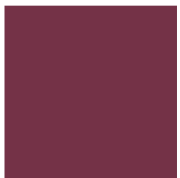
LC 07  
RAL 3000  
Rosso  
Red  
Rouge  
Rot  
Rojo



LC 12  
RAL 5020  
Ottanio



LC 03  
Pantone 607  
Crema  
Cream  
Crème  
Cremefarben  
Crema



LC 08  
RAL 3004  
Amaranto  
Amaranth  
Amarante  
Amarantrot  
Amaranto



LC 13  
RAL 7036  
Grigio antracite  
Anthracite Grey  
Gris anthracite  
Anthrazitgrau  
Gris antracita



LC 04  
RAL 1023  
Giallo  
Yellow  
Jaune  
Gelb  
Amarillo



LC 09  
RAL4008  
Viola  
Purple  
Violet  
Lila  
Violeta



LC 14  
RAL 9005  
Nero  
Black  
Noir  
Schwarz  
Negro

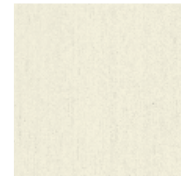
(IM) IMPIALLACCIATI/ VENEERED/ PLAQUES/ FURNIER ANTEILE/ CHAPADOS



IM 03  
Cilegio  
Cherry  
Merisier  
Kirsche  
Cerezo



IM 06  
Mogano  
Mahogany  
Acajou  
Mahagoni  
Caoba



IM 01  
Perlato  
Pearl  
Perlé  
Perlfarben  
Perlado



IM 04  
Noce  
Walnut  
Noyer  
Nuss  
Nogal



IM 07  
Wengé

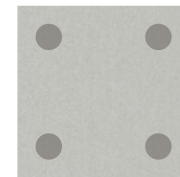


IM 02  
Acero  
Maple  
Erable  
Ahorn  
Arce

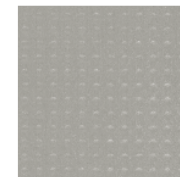


IM 05  
Bobinga

(LM) LAMINATI/ LAMINATES/ LAMINES/ LAMINATE/ LAMINADOS



Laminato Piqueté  
Pannello frontale  
Laminato Piqueté  
Front panelling  
Laminé Piqueté  
Panneau frontal  
Laminat Piqueté  
Frontpaneel  
Laminado Piqueté  
Panel frontal



Laminato Millepunti  
Pannello frontale  
Millepunti Laminato  
Front panelling  
Laminé Millepunti  
Panneau frontal  
Laminat Millepunti  
Frontpaneel  
Laminado Millepunti  
Panel frontal





**GTIdesigns**

35 Trade Zone Court  
Ronkonkoma, NY 11779  
Tel: 800-896-4484  
www.gtidesigns.com  
info@gtidesigns.com

IRD srl si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti illustrati in questo catalogo in qualunque momento senza l'obbligo di preavviso.

IRD srl reserves the right to make modifications on any products shown in this catalogue at any time and without prior notice.

IRD srl se réserve le droit d'apporter toute modification aux produits illustrés dans ce catalogue, à tout moment et sans obligation de préavis.

IRD srl behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Änderungen an den in diesem Katalog abgedruckten Produkten vorzunehmen.

IRD srl se reserva el derecho de aportar modificaciones a los productos ilustrados en este catálogo en cualquier momento sin la obligación de preaviso.

Le finiture riprodotte in questo catalogo sono indicative per le inevitabili differenze dovute alla riproduzione tipografica.

The finishes reproduced in this catalogue are approximate due to the inevitable variations in printing processes.

Les finitions reproduites dans ce catalogue sont données à titre indicatif par le fait des différences inévitables dues à la reproduction typographique.

Die in diesem Katalog abgebildeten Ausführungen fallen aufgrund der Unterschiede, die leider durch die Druckwiedergabe entstehen, ungenau aus.

Los acabados reproducidos en este catálogo son únicamente indicativos por las inevitables diferencias debidas a la reproducción tipográfica.

Le collezioni di sedute e tavoli presentati in questo catalogo sono prodotte da

The collections of chairs and tables shown in this catalogue are manufactured by

Les collections de chaises et de tables présentées dans ce catalogue sont produites par

Der Hersteller der Sitz- und Tischkollektionen dieses Katalogs ist

Las colecciones de sillas y mesas presentadas en este catálogo son producidas por

**Steele mobil**  
via Al Mare, 10  
47842 San Giovanni  
in Marignano (RN) - Italia  
tel +39 0541 956877  
fax +39 0541 957822  
commerciale@steelmobil.com  
export@steelmobil.com  
www.steelmobil.com

**LAI**  
Strada Provinciale  
Feltresca, 70  
61010 Rio Salso  
di Tavullia (PU) Italia  
tel +39 0721 90521  
fax +39 0721 905261  
www.lai55.it  
info@lai55.it

**Numero Verde/  
800/868106**

LAI è un marchio di proprietà di

LAI is a trademark of

LAI est une marque déposée de

LAI ist ein Markenzeichen von

LAI es una marca de propiedad de

**IRD srl**  
Strada Provinciale  
Feltresca, 70  
61010 Rio Salso  
di Tavullia (PU) - Italia



design/ design/ design/  
design/ diseño  
**Dolcini associati**  
Massimiliano Patrignani  
con Doretta Rinaldi

coordinamento/  
co-ordination/ coordination/  
Abstimmung/ coordinación/  
**Ufficio marketing IRD srl  
Dolcini associati**  
Annalisa Volpato

fotografia/ photography/  
photographie/ Foto/  
fotografía/  
**Emilio Tremolada**

fotografie in bianco  
e nero pp/ black and white  
photos on pages/  
photographies en noir  
et blanc pages/  
Schwarz-/ Weißfotos S./  
fotografías en blanco  
y negro pp. 6, 20, 36/  
**Massimo Vitali**

fotolito/ photolithograph/  
photolitho/ Fotolithographie/  
fotolito/  
**Dardanelli**

stampa/ printing/  
impression/  
Druck/ impresión/  
**OGM**

© Copyright IRD srl  
Rio Salso di Tavullia (PU)  
Italia, 2004  
Tutti i diritti riservati.

All rights reserved.

Tous droits réservés.

Alle Rechte vorbehalten.

Todos los derechos reservados.